

Fundarfrásøgn: 75 milliónir í kreditti til Fiskavirking tódnaðu niður í 35 milliónir

Ein nevndarfundur í Føroya Banka 21. september 1993 staðfestir, at Føroya Fiskavirking skuldi hava tilsamans 75 mio. krónur í kreditti frá táverandi Føroya Banka og Sjóvinnubankanum. Samlaði kreditturin hjá Fiskavirking er í dag tó ikki meira enn 35 mio. krónur.

NICLAS JOHANNESSEN

12. september í 1993 var nevndarfundur í ta verandi Føroya Banka. Hetta var aðrenn Føroya Banki og Sjóvinnubankin lögdu saman í eitt. Við í stóru fundarskránni var eisini Føroya Fiskavirking. Komuð varð inn á, at Fiskavirking nú var stovnað við 50 mio. kr. í abyrgdarpengini, (sum tó ikki

var inngoldin ta).

Eisini varð á fundinum staðfest, at «der etableres kassekreditter på kr. 37,5 mio. i hver (tre) bank.»

Samlaðu kreditturin hjá Fiskavirking var sostatt atlaðar at vera 75 mio. krónur.

Hetta er meira enn dupult so nógv, sum kassakreditturin hjá Fiskavirking er í dag.

Longu 16. april 1993 var staðfest í referatni frá «møde mellem strukturudvalget og finanseringsfonden», at «Møderselskabet kommer til at få betydelige kreditter.»

Biði Jørn Astrup Hansen, núverandi bankastjóri, og Richard Mikkelsen, virkandi stjóri í Fíggingargrunninum, voru við á fundinum. Á hesum fundi var eisini staðfest, at saneringsætlanin í fiskivinnuni voru eitt initiativ frá krediturinum.

«Her er behov for et hurtigt initiativ på samfundets og bankernes vegne», verður sagt í referatunum.

Hera Mortensen, verkfrøðingur og

ráðgøv í virkisleislu, segði við Dimmalætting tvegdag, at bert 35 mio. krónur í kreditti til eina fyriteki við umsetning upp á halva milliard gav abendingar um, at Føroya Banki hevur ikki serligt álit Fiskavirking.

Anfinn Kallsberg, andtøuleiðari, er samsdur við Hera Mortensen. Hann heldur ikki, at 35 mio. kr. er nógv, ta ta umsetur fyri halva milliard.

Inni í blaðnum í dag sigur Marita Petersen, at tað er svýrgligt, um privata vinnan ikki hevur álit á hugskotum, vinnan sjálv er komin við.

Í BLAÐNUM Í DAG



Almenn starvfólk skulu tosa politikarar til fornuft

Um okkara politikarar ikki tora at forða fyr, at óvirkadur fiskur fer av landinum, mugu almennt starvsfólk fortelja teimum, at fiskur av kvotinum, sum allir feryingar eiga, skal avreiðast í Føroyum. Lurta politikarar ikki, skal revsingin verða læmri avkveður, sigur Jákup Mørkøre, virkisleiðari og nevndarlimur í Fiskavirking og Faro Seablood Prime.

Siðu 4

Mjólkarvirkið ætlar sær undir sláturvirksemi

Fæst fígging frá Føroya Jarðargrunni, fer Mjólkarvirkið Búnaðarmanna at utbygga Búnaðardeplin í Kollafliði til eisini at umfata eina sláturleidd. Endamálið við deildini verður at hækka góðskuna á feroyskum neyta, og seyðakjoti og flokka tað, so brukarar fáa at vita, hvat teir eta.

Siðu 4

Føroyingar krevja 3.500 tons í Barentshavinum

Á fundi í Oslo í dag fara feroyskir tænastrumenn í samráðingunum við norsku stjórnina at seta fram krav um 3.240 tons av toski í Barentshavinum. Ornað kreva feroysingar 320 tons í hjáveði. Samráðingarnar eru settar at vara til sunnudegin, men gongur alt væl, kann avtala verða undirskrivað í egnum í dag.

Siðu 10

Sat fastur tólv tímar á motorvegnum

Stutt eftir middag mánadagin slapp Hans Mikkelsen ikki longur við bili sínum á motorvegnum millum Vøgle og Fredericia. Lastbilarnir forðaðu allari ferðslu. Í tólv tímar noyddist hann þent at sita og bíða, meðan líveðrið leikaði uttanfyri. Klukkan tvey um náttina kundi hann loksins ringja heim til familjuna.

Siðu 4



Kubansk tíðindastova og konsulat í Føroyum

Storsti Kuba-vinnin í Føroyum, Arnbjørn R. Thomsen, hevur eftir samráðingur við Havanna og onnur tikó stig til, at ein deild av almennu kubansku tíðindastovuni, Prensa Latina, verður sett á stovni í Føroyum. Eisini verður miðað imoti at lata upp kubanskt konsulat á oyggjunum.

Siðu 7



Føroyar høvdu ikki maktað oljuvanlukku

Ein oljuvanlukka, sum tann í Wales hevði verið ov stórus bitu hjá Vaktar- & Bjargingartænastruni. Hon hevði verið noydd at bíðið um hjálp uttanifr.

Hoast Vaktar- & Bjargingartænastrun hevur utgerð til at taka smaar oljudalkingar upp, hevði

ein vanlukka sum tann í Wales verið ov stór hjá V&B Men Føroyar eru við í eina avtalu, nevnd Keypmannahavn-avtalan, har øll norðurland samstarva um just tilikar oljudalkingar

Annars verður hvørki frá V&B ella Fiskirannsóknartovuni mett, at vit í Føroyum fara at merkja nakað til tey higartil 40.000 tonasin, sum eru líkin í havið utfyri Wales.

Lesið á síðu 8



Kjartan Joensen, sum hevur latið nýtt virki byggja í Leirvík. Mynd: Jens Kr. Vang

Virkið hjá Kjartani Joensen tendrað eina vón í Leirvík

Leirvík: Bygdarrádsformaðurin í Leirvík fegnast um nýggju arbeiðsplassini í bygdini.

DIA MIÐJÓRÐ

Ta gamla flakavirkið í Leirvík læt aftur. fluttu 70 folk ur bygdini, og meg-

inparturin for av landinum.

«Í dag eru 750 íbúgvar í bygdini, og hver einasti leirvíkingur vonar, at hetta fer at bera til og halda á. Tað hevur stóran týdning fyri bygdina sigur Sjurður Eliassen, bygdarrádsformaður.

Lesið á síðu 7

Íslendingar brúka smittuvanda sum handelsforðing

Tað eitur fríur handil, men í Íslandi forða teir fyri innflutningi av feroyskari mjólk, tí hon kann hava smittu við sær. Hetta er onki annað enn ein teknisk handelsforðing, sigur stjóri á Mjólkarvirkinum, Eirikur Thorvaldsson.

UNI ARGE

Hann heldur tað vera prinsipielt ókeiðt, at Ísland stöðgar feroyskum

mjólkarvarum í tollinum, samstundis sum teir íslendsku kunnu koma frítt inn í Føroyum.

«Í krónum og oyrum er hetta ikki nókur vanlukka fyri okkum. Men tað hevur onki við samhandil á jøvnum føti at gera, at teir flyta inn her, meðan feroysingar verða stöðgðar við ivasomum grundgevingunum, sigur Eirikur Thorvaldsson.»

Inni í blaðnum greiðir hann frá, hvussu hann hevur merkt íslenska protektionismu á egnum kroppi.

Lesið á síðu 4

Fíggingarætlanir hjá fyra kommunum bíða í landsstýrinum

Tær fyra kommunurnar – Tvøroyri, Vagur, Sandur og Skopun – fáa fyrsta dagin svar ur landsstýrinum viðvíkjandi láni ur Kommunala Veðhaldsgrunninum.

NICLAS JOHANNESSEN

Fíggingarætlanirnar hjá Tvøroyrar, Vags, Skopunar og Sands kommunu voru fyri nakað síðan viðgørdar í nevndini fyri Veðhaldsgrunninum, og nú liggja tilnefni og móti út í landsstýrinum.

Eilíf Samuelsen, landsstýrismáður, sigur, at málið nú bara skal avgreiðast forforma, tí tilrættin frá nevndini í Veðhaldsgrunninum verður lögð sum grund.

Eilíf Samuelsen sigur, at málið sostatt verður

avgreitt fyrsta dagin. Orsøkin til at málið hevur ligið sultað nakað leingi í landsstýrinum er, at tænastrumennin, sum skulu hava viðgørt málið, hava verið upphongdir av øðrum arbeiði í Tinganesi, sigur landsstýrismáðurin.

Hann sigur, at stóri spurningurin í hesum máli hevur verið, hvussu nógv Gjaldstovan skal halda aftur í utgaldingum til hesar fyra kommunur.

Uppgávan hjá nevndini fyri Veðhaldsgrunninum er at minka ta upphædd, sum skal ur grunninum, so nógv sum gjørligt.

«Hetta merkir, at kommunurnar mugu minka teira uttøkuur so nógv, sum ráðligt er, sigur Eilíf Samuelsen.»

Restin av fíggingini síðan verður givið sum lan ur grunninum.

BILIGUR FØROYSKUR DØGURÐA-MATUR SALTADUR & FESKUR

HAMAR SEATFOOD

TLF. 23404

VÍK

FLOGFERDA SEDLAR

Faroe Travel

Tlf. 12600

FLOG-FRAKT

Faroe Cargo

Tlf. 18787

Vit prenta
visittkort
brævørk
brævbjálvar
skjøtt
og
væl

Dimmalætting

Tlf. 11212 • Fax 17681

Tíðindir uttanefrir

Sea Empress millum størstu oljuvanlukkur

(REUTERS) Mikudagin av-
biasta bjargingarlíð enn
eina roynd at fáa tangaskip-
ið Sea Empress lægst aftur
av skerinum utanfyri Mil-
ford Haven í Wales, og
roynt varð í staðin at stabil-
isera skipið, sum liggur og
dandar á skerinum.

Átlanin var at royndu um-
aftur um áttatíðna mik-
kvöldið.

Mett verður, at skipið
hefur mist umleið 40.000
tons av rálju - ein tríðing
av lastini - síðan tað rendi á
land hósdagin í farna viku.

Hetta er nakað tað sama
sum Exxon Valdez misti
attanfyrri í Alaska í mars
1989.

Umhøvursfólk bera átta
fyri, at Sea Empress, sum
framvegis hevur 110.000
tons av rálju umborð, er

ein umhøvurslig títar-
bumba, sum liggur og tik-
ar skamt frá einum av rí-
kastu nátturoekjum á bret-
sku oyggjunum.

Bretska stjórnin hevur
verið fyrri atfinningum, tí
íkkí nógvar sleipbátar
eru sendir til staðis, men
skipsmalaráðharnir, Gos-
chen lórdur, visir atfinning-
unum aftur og sigur, at tað
eru valeyst av sleipbátum
hjá skiptinum, men at tað
snyr seg um at halda skipið
flotandi.

Hann segði, at heimsins
bestu serfrøðingar á økin-
um eru komur til Milford
Haven í eini roynd at bjarga
skipinum.

**Tíðin um at
ganga undan**
Men umhøvursfólkunum

Greenpeace segði, at tóin
nú fer at ganga undan, og at
tangaskipið er um at brota
av um tveirar.

Um øll oljan fer út í hav-
ið, verður tað størsta olju-
dálking nakrantíð í Bret-
landi. Men hetta er ikki bert
ein vanlig oljudálking, tí
hon er í einum av vakrastu
økjunum í øllum ríkinum,
segði Greenpeace-talsma-
nin Paul Horsman.

Reiðslu hjá Sea Empress,
sum eitur Acomari, hevur
sagt, at hóast veðrið er gott,
kann tað taka upp til fjöggu
 dagar at fáa oljuna, sum er
eftir umborð, av skipinum.

Bjargingarlíðið hevur
fingrið pumpur og slaugur
umborð á skipið fyri at
halda tí flotandi.

Eisini er gass pumpað inn
í skipið fyri at økja trygð

og fyri at avmarka lekan, tá
ið fjóra er.

Ein seks kilometra langur
oljublettur rekur nú í ein út-
synning, burtur frá walis-
sku strondum.

Flogfær sproyta framvegis
is upploysingarevni á blett-
in.

Vanlukkan utanfyri Mil-
ford Haven er nú millum
størstu oljuvanlukkur sein-
astu tiggju ári.

Í januar 1993 rendi
tangaskipið Braer á land í
Hetiandi, og 80.000 tons av
rálju runnu út í havið, eins
og tað gjørdi, tá ið eitt
tangaskip rendi á land ut-
anfyrri La Corona í Spania í
desember 1992.

etj



Oljan lekur út tangaskipinum Sea Empress týsdagin. Mett verður, at skipið hevur mist umleið tríðingin av lastini, og ríka djórarlívið í økinum er nú álvarsliga hött

Føroyar høvdu ikki megnað at ruddað upp eftir oljuvanlukkun

Um ein tilik vanlukka
sum tann í Wales høvdi
hent í Føroyum, mattu
vit fingið hjálpt uttan-
frá Vaktar- og Martin Kruse-
frá Vaktar- og Bjargin-
garnastuni.

EMIL L. JACOBSEN

Um ein oljuvanlukka sum
stóð hjá Franska her-
mennum, mugu vit sam-
ber Vaktar- og Bjargin-
garnastuni (V&B) fáa hjálpt
uttanfyrri í uppræðing-
arbeiðið

Føroyar eru limir í eini
norðurlandskari samstarvs-
avtalu, nevnd Keyptmanna-
havn avtalan, sum snyr seg
um just oljudálking, sigur
Martin Kruse frá V&B.

Eftir hvat hann veit, hevur
ongantið verið tørvur á at
brúka hesa avtalan, sum øll
norðurlond eru við í.

Eg veit eisini, at hetland-
ingar eru vel utgjørdar á
hesum øki, og at teir hava
venjingar hvørt ár, sigur
Martin Kruse.

A V&B hava teir eitt
sindur av útgerð sjálvir.

Millum annað eiga teir
eitt evni, nevnt ALFOP,
sum líkast plastikkulur,

og sum sygur oljuna í seg-
Martin Kruse sigur tað
vera lítið sannlíkt, at ein
vanlukka sum tann í Wales
kundi hent í Føroyum, tí tað
eru so fá tangaskip, sum
sigla so nær framvið okk-
um.

Hann sigur, at tað ikki eru
nakrar reglur fyri olju-
tangaskip, sum sigla fram-
við Føroyum. Tangaskipini
hava heldur ikki skyldu til
at bóða frá, at tey sigla í f-
øroyskum sjógv.

Men tað gerst all meiri
sannlíkt, at við fara at fáa
eina oljuvinnu í Føroyum
einaferð í framtíðini.

So verða vit noygd at

broyta hetta til tað tíð, sigur
Martin Kruse.

Heldur ikki á Fiskirann-
sóknarstovuni verður mett,
at oljudálkingin utanfyri
Milford Haven í Wales fer
at ávirka Føroyar.

Tað man vera lítil mugu-
leiki fyri, at tað fer at ávirka
okkum, sigur Bogi Hansen
av Fiskirannsóknarstovuni.

Hann visir eisini á, at ikki
so langt burturi frá Milford
Haven liggur eitt kjarn-
orkuverk, sum vit í Fø-
royum ongantið hava merkt
nakað til.

Hemuth Kohl hevur álit á Jeltsin

(REUTERS) Tyska kanslar-
in Helmut Kohl, sum fyrr
hevur sagt tað vera "idiot-
ískt" hjá vesturheiminum at
steðga menningarhjálpinu
til Rússlands, stuðlaði týs-
dagin rússiska forsetan
Boris Jeltsin í atfinningun-
um, hann hevur fingið fyr-
at sigga burtur frá and-
stöðuleiðarum í Moskva.

Kohl lýsti Jeltsin sum ein
áttandi felaga og teygast
um, at hann hevur avgjørt at
stilla upp aftur til rússiska
forsetavalið.

Eg kenni hann sum ein
avgjørt áttandi felaga, sum
altíð hevur hildið góðar
avtalur, segði Helmut
Kohl á tveindafundi í Mosk-
va, har hann just hevur verið
á 3-daga vitjan.

Kohl, sum er takksamur
mótgævis rússisku leiðaran-
um fyri, at teir eru givur við
Kalda Krignum og sostatt
hava gjørt tað lættari hjá
Tysklandi at sameinast, er
nærastí partamaður Jeltsin-
sins í vesturheiminum.

Hetta var onnur vitjanin
hjá honum í Rússlandi sein-
astu fimni mánaðarnir.

Kohl segði seg vona, at
Rússland helt til hjálpa sær
at broytingunum, og at vestur-
heiminum framvegis høvdi
hug til at hjálpa rússum í
hesum tørføru tíðum.

Síðan hjá mær er at
veita Rússlandi hjálpa, so
Rússland kann hjálpa sær
sjálvum, innan fyrri okkara
avmarkaðu mugu-leikar,
segði tyski kanslarin.

Hetta er eitt stórt bakkest
fyri tey, sum siga, at einki
endamálið longur er í at
hjálpa Rússlandi. Tað er ein
bytt, idiotískt hugsa. Um
vit ikki hjálpa (Rússlandi),
fer menningin avgjørt
skeivast veyg, segði hann.



Tyski kanslarin Helmut Kohl hyggur at, meðan rússiskir hermenn leggja ein krans við -Mourlandsminnisvarðan í Skt. Pætersborg mikudagin

Mynd: Grigory Dukor/Reuters

Kohl um ikki at geva seg
heilt yvir til Jeltsin, um tað
nú skuldi hent, at hann ikki
verður afturvaldur í juni.

Fundast varð eisini at
Kohl fyrri ikki at víta tosa
við andstöðuleiðarar í
Moskva.

Gernot Erler, sum er ser-
frøðingur í rússiskum víbur-
skiftinum, eina og hann er
tinglimur í tyska javnaðar-
flokkinum (SPD), sum situr
í andstöðu, segði, at tað var
vágaverk bert at stuðla Jel-
tsin og ongum øðrum.

Hetta kann fáa avger-
andi avleiðingar fyri víbur-
skiftini millum Tyskland og
Rússland, segði hann.

Um ein hevur í huga
meiningakanningarnar,
sum verða gjørdar í Rúss-
landi, spælir kanslarin rúss-
iska roulette.

Men Kohl var heldur ikki
fyrri ongum.

Eg havi fingið tí vana
íkkí at taka nær av síkum
atfinningum frá javnaðar-
monnum, segði Kohl.

Eg havi ongari áttan um
at hita øll forsetavaleynni,
tá ið eg eri á vitjan uttan-
lands, serliga ikki, tá ið tað
íkkí er greitt, hvor stillar
upp og hvor ikki stillar upp,
legði hann afturat.

**NATO biðir
eftir valinum**

Kohl segði seg ein einaferð
rokna við at NATO fer at
útsjóta víðkingina eystur-
eftir, til rússiska og ameri-
kanska forsetavalið, sum
verða í ávikavist juni og no-
vember, eru farn vel aftur-
um.

Hann segði, at Rússland
íkkí hevur nakran vettorutt
til at sýta hinum eysturve-
ropskum londunum at
koma upp í verjusam-
ganguna, men segði er í
ein eisini eigur at hava
á hugamáli Rússlands henda -
Ein útvíking má henda í
tøttum samstarvi við Rúss-
land, so terra á hugamáli
íkkí verða skuggað til viks,
segði Helmut Kohl.

Tyski fjelldiárlanar
hava, eins og politisku mót-
stöðumenn hansara, ávarað

Kohl um ikki at geva seg
heilt yvir til Jeltsin, um tað
nú skuldi hent, at hann ikki
verður afturvaldur í juni.

Fundast varð eisini at
Kohl fyrri ikki at víta tosa
við andstöðuleiðarar í
Moskva.

Gernot Erler, sum er ser-
frøðingur í rússiskum víbur-
skiftinum, eina og hann er
tinglimur í tyska javnaðar-
flokkinum (SPD), sum situr
í andstöðu, segði, at tað var
vágaverk bert at stuðla Jel-
tsin og ongum øðrum.

Hetta kann fáa avger-
andi avleiðingar fyri víbur-
skiftini millum Tyskland og
Rússland, segði hann.

Um ein hevur í huga
meiningakanningarnar,
sum verða gjørdar í Rúss-
landi, spælir kanslarin rúss-
iska roulette.

Men Kohl var heldur ikki
fyrri ongum.

Kohl segði, at tað var av
"álotstrum týðningi", at
rússar framvegis samstarva
við alþjóða gjaldoyragrunn-
in, og heldur í tyska ferða-
líðnum siga, at tað var "or-
sök til bjartskyni", um at
avtalan veruliga kemur í
lag.

Kohl, sum hevur sagt seg
helt ótt samband við
USA, Bretland og Frakland

undir vitjanini, vitjaði ein
kirjuráðar nærðis Ser-
gijev Posad, norðanfyri
Moskva.

Mikudagin var hann í
Skt. Pætersborg, har hann
fundast við borgarsjóran
Anatoly Sobchak, áðrenn
tyski kanslarin fleg heim-
aftur til Týskland mik-
kvöldið.

etj

**Rússland tekur
lån frá IMF**

Vitjanin hjá Helmut Kohl í
Rússlandi byrjaði, dagin
fyri IMF'arin Michel
Camdessus eftir áttan
skúldi koma til Rússlands at
tosa um lán, sum IMF skal
veita Rússlandi yvir kom-
andi tveir ári, - eitt lán, sum
snyr seg um millardir av
dollaram.

Rússiska forsetanum Boris
Jeltsin var til forsetavalið 16.
juli blandar aggressiva ná-
jonalismu, populismu og
útlendingahatur saman í
politikkunum hjá sær.

Millum hansara út-
lendsku vinir eru Saddam
Husein og Muammar
Gaddafi.

Ein røð av londum í Ev-
ropa, sum eru vorðin skeik-
að av ætlanunum hjá hon-
um at avtaka landamærkini
hjá teimum, vílja ikki hava
hann í terra londum.

Bill Clinton, sum sjálvar
skal til forsetavalið í novem-
ber, skal í apríl mánaði til
Moskva, har USA og sjev
onnur lond skulu fundast
um trygd í sambandi við
kjarnorku.

Hann setti tó ikki nakra
dagfesting á
Zhirinovski, sum bjóðar

**Zhirinovski
bjóðar Clinton
á vitjan**

(REUTERS) Rússiskir ultran-
tionalisturnir Vladimir
Zhirinovski hevur bjóðað
amerikanska forsetanum
Bill Clinton til Moskva, har
hann ætlar, at teir báðir
skulu hava eitt orðaskifti í
beinleiðis sjónvarpi.

Tú ert forseti, eg eri eitt
forsetavaleyni - eg ivist ikki í
í, at vit hava ymskitt at tosa
um, segði Zhirinovski í ein-
um brævi, sum varð al-
mannakunngjørt av liberála
flokkinum hjá honum
mánaðaginum.

Eg haldi, at vit báðir
hava á huga í at fáa betri og
íkkí verri víðurskifti millum
lond okkara, segði hann og
lovaði at gera allar fyrrreik-
ingur til orðaskifti.

Hann setti tó ikki nakra
dagfesting á
Zhirinovski, sum bjóðar

Franska Fremmandalegionin: Heimsins best vandu hermenn

(REUTERS) Emmanuel Beth
hefur er oberstur og leiðari
av 13. Demi-Brigade de
Legion Etrangere (DBLE).
Teir eru í Djibouti í
Afrika og er hetta í dag ein-
asta land í heiminum, har
franska fremmandalegionin
hefur hermenn.

Emmanuel Beth hugsar
um seinastu fyra dagarnar
hjá teimum 700 hermenn-
um, har teir hava gingið
frá fuktigu strondini gjøg-
num oyðimørkina til fjøllini
inni í landinum.

Vit arbeiða allir saman,
sigur hann, tá ið hann verður
spurdur um kapping
millum teir ymsku leiðir-
nar í Djibouti, sum er størsta
stöð hjá franska hermenn-
um, sjøguverni og luftverni
í Afrika.

Mitt regiment er einasta
franska fremmandalegionin,
sum er stationerð
uttanfyrri í Afrika.

Legionin er eitt skýli fyri
allan heimin. Motivini eru
mong - frá knustum hjørt-
um til ongan pening. Ein-
hvør legionerur hevur eina
søgu at framfyrri seg.

Men tveindafólk sleppa
íkkí at spyrja persónligar
spurningar.

Tá ið tú í fyrstani kemur
upp í, eru ikki nógvar spurn-
ingar um fortíðina hjá teir,
men tá ið tú ert komin inn,
er tað sera strangt - eingi
rúsevni og eingi brotsverk.
Um tú ætlar tað við, mást tú
íkkí verja fyllur 41 ár, men
alt ber til - tú hevur ein heilt
nyggjan samleika, tá ið tú
kemur higar, legði hann aftur-
at.

70 prosent av hermenn-
um í fronsku fremm-
andalegionini eru útlend-
ingar. Eftir at Kalda Krig-
ið endaði, hava alt fleiri
eysturveparar meldað
seg til harðasta hern í
heiminum.

Sostatt er meginparturin,
35 prosent, av eysturvepna
og Rússlandi.

Annars eru tilsamans 110
tjóðir umboðaðar í DBLE.

Legionin er eitt skýli fyri
allan heimin. Motivini eru
mong - frá knustum hjørt-
um til ongan pening. Ein-
hvør legionerur hevur eina
søgu at framfyrri seg.

Men tveindafólk sleppa
íkkí at spyrja persónligar
spurningar.

Tá ið tú í fyrstani kemur
upp í, eru ikki nógvar spurn-
ingar um fortíðina hjá teir,
men tá ið tú ert komin inn,
er tað sera strangt - eingi
rúsevni og eingi brotsverk.
Um tú ætlar tað við, mást tú
íkkí verja fyllur 41 ár, men
alt ber til - tú hevur ein heilt
nyggjan samleika, tá ið tú
kemur higar, legði hann aftur-
at.

allir hava sivilar lívsroyndir,
sigur Beth oberstur.

Einhvør, sum skrivur
undir eini fimni ára sáttmála
og upplýsir sitt rætta navn,
verður automatiskt hildin
lúgva.

Tað at ein einki pass hevur,
er eingin forðing.

Ein legionerur kann gerast
franskur statsborgari
eftir fyrsti skeiðið í Legionin-
i, men 60 prosent halda
fram áfrán fyrsta skeiðið.

Stórir brotsmenn, l.d.
drápmenn og narkotika-
handlarnar, verða eftir øllum
at døma "reinsaðir" út úr
venjing, hóast teir lúgva.

Síðani móskeiðis í
80'unum er arbeiðsloysi
kortini havuðsorsakin til, at
menn halda seg til.

Fimm prosent av DBLE-
deildini í Djibouti eru bret-
ar.

Flestu bretar í fremm-
andalegionini vóru í 1982
stutt eftir sigurin á Falk-
landsøyggunum, nevniliga
18 prosent.

Hini í Djibouti eru trygg-
ir tuskarar, tveir úr Urug-
vay, ein úr Chile umframt
suðurkorenskari sjafførurn
hjá Beth.

Djibouti bað franska her-
in, hartímillum eisini legión-
ina, um at verða verandi í
landinum, eftir at tað fekk
sjálvstýri í 1977.

Hetta fyrri at verja landið,
sum er á stóð við Sissila,
móti grannum úr Somalia-
ia og Etiopia.

Búskapurin hjá Djibouti
er nú tendur at teimum
8.500 hermaðarligum og sí-
vilu fraklandingunum, sum
eru í landinum.

Tá ið fronsku hermenn-
in hava frí, vitja teir mat-
stovur, bærir, náttklubb

og skøkjur.

AIDS størsti fíggindin

Eitt annað, sum legionin
er vorðin kendt fyri, er, at
okkara motto er: "Legionin
er land okkara", men hon er
eisini familjan hjá okkum,
sigur Beth.

Bert umleið 800 av teim-
um tilsamans 3.500 her-
monnum, sum eru í Djib-
outi, eru gifur og hava fa-
miljuna við.

Nýggir rekruttar til leg-
ionina skulu fyrst gjøgnum
fyra mánaða venjing í Frak-
landi, har teir læra franska
málið og franska disziplin,
umframt vanliga skjøting
o.a.

Men um so er, at teir
gloyma disciplinina, ganga
hermaðarligreglið á vard-
hald í hævudsstøðnum dag
og nátt.

Legionin hevur umdømi
fyri at slaa har niður á lög-
bróttarar millum sínar eg-
nu.

Legionin ávarar sínar
menn um AIDS vandan,
men størsti fíggindin, leg-
ionin hevur í fríttíðini,
ongung framvegis í Djib-
outi.

Men geva monnum
frálæru um AIDS, men tí-
verri, eftir nakrar ól hava
teir gloymt alt, teir hava
lært, segði ein yvirmaður.

Lønir er tann sama sum
hjá øllum øðrum fronskum
hermonnum.

Eg kann ikki klaga um
pening, segði ein enskt tal-
andi korporal.

Men dustið gerst blóðugt
allastóni rúðanum meg.

etj